QU'AS PETITON?

- Qu'as, petiton?
- È freg!
- E ben vai te calfar!
- Mès ont?
- E ben chès la menina!
- N'ausi pas!
- E ben qué i as fait ?
- I è panat un sac de blat!
- Mès ont l'as metut?
- Dins le trauquet!
- E ben chuca chuca, chuca la mèrda del polet, ara !

- Qu'as-tu, mon petit?
- J'ai froid!
- Eh bien va te chauffer!
- Mais où?
- Eh bien chez la grand-mère!
- Je n'ose pas!
- Eh bien que lui as-tu fait ?
- Je lui ai volé un sac de blé!
- Je tui di vote un sac de o - Mais où l'as-tu mis ?
- Dans le petit trou!
- Eh bien suce, suce la merde du poulet, maintenant!

Transcription et traduction : Pèire Boissière, 2009.